

Übersetzung Gen 11,10-12,1

¹⁰Diese sind die Geschlechter Schems. Schem war 100 Jahre alt und zeugte Arpachschad, zwei Jahre nach der Flut. ¹¹Und Schem lebte, nachdem er Arpachschad gezeugt hatte, 500 Jahre und zeugte Söhne und Töchter.

¹²Und Arpachschad lebte 35 Jahre und zeugte Schelach. ¹³Und Arpachschad lebte, nachdem er Schelach gezeugt hatte, 403 Jahre und zeugte Söhne und Töchter.

¹⁴Und Schelach lebte 30 Jahre und zeugte Eber. ¹⁵Und Schelach lebte, nachdem er Eber gezeugt hatte, 403 Jahre und zeugte Söhne und Töchter.

¹⁶Und Eber lebte 34 Jahre und zeugte Peleg. ¹⁷Und Eber lebte, nachdem er Peleg gezeugt hatte, 430 Jahre und zeugte Söhne und Töchter.

¹⁸Und Peleg lebte 30 Jahre und zeugte Regu. ¹⁹Und Peleg lebte, nachdem er Regu gezeugt hatte, 209 Jahre und zeugte Söhne und Töchter.

²⁰Und Regu lebte 32 Jahre und zeugte Serug. ²¹Und Regu lebte, nachdem er Serug gezeugt hatte, 207 Jahre und zeugte Söhne und Töchter.

²²Und Serug lebte 30 Jahre und zeugte Nachor. ²³Und Serug lebte, nachdem er Nachor gezeugt hatte, 200 Jahre und zeugte Söhne und Töchter.

²⁴Und Nachor lebte 29 Jahre und zeugte Terach. ²⁵Und Nachor lebte, nachdem er Terach gezeugt hatte, 119 Jahre und zeugte Söhne und Töchter.

²⁶Und Terach lebte 70 Jahre und zeugte Abram, Nachor und Haran.

²⁷Und diese sind die Geschlechter Terachs.

Terach zeugte Abram, Nachor und Haran. Und Haran zeugte Lotⁱ. ²⁸Und Haran starb im Angesicht Terachs, seines Vaters, im Land seiner Verwandtschaft, in Ur der Chaldäerⁱⁱ. ²⁹Und Abram und Nachor nahmen sich Frauen. Der Name der Frau Abrams war Sarai und der Name der Frau Nachors war Milka, die Tochter Harans, des Vaters Milkas, und der Vater Jiskas. ³⁰Und Sarai war unfruchtbar. Sie hatte kein Kind.

³¹Und Terach nahm Abram, seinen Sohn, und Lot, den Sohn Harans, den Sohn seines Sohnes, und Sarai, seine Schwiegertochter, die Frau Abrams, seines Sohnes, und sie zogen aus mit ihnen aus Ur der Chaldäer, um ins Land Kanaan zu ziehen. Und sie kamen bis Charan und sie wohnten dort.

ⁱ „Lot“ kommt von „verhüllen“ / „einwickeln“ und bedeutet daher „Hülle“.

ⁱⁱ „der Chaldäer“ ist eine Ortsangabe. Das Volk der Chaldäer entstand erst später, aber ein Israelit identifizierte Südmesopotamien/Babyloniern mit dem Land der Chaldäer.

³²Und die Tage Terachs waren 205 Jahre und Terach starb in Haran.

^{12,1}Und JHWH sprach zu Abram: Geh für dich [allein] aus deinem Land und aus deiner Verwandtschaft und aus dem Haus deines Vaters zu einem Land, das ich dich werde sehen lassen.